

Sprijiniți educația copilului dumneavoastră

Ghid pentru părinții cursanților care folosesc engleza ca limbă suplimentară (EAL)

De ce să citiți această informație?

Puteți găsi idei practice pentru dumneavoastră la:

1. Implicarea în viața educațională
2. Sprijiniți educația copilului dumneavoastră

1. Implicarea în viața educațională

Școlile din Marea Britanie doresc ca părinții să fie implicați activ în activitatea școlii și vă vor ajuta să vă implicați în cazul în care nu stăpâniți bine limba engleză sau nu dacă aveți angajamente de muncă.

Iată câteva idei care ar putea ajuta:

- Spuneți școlii dacă întâmpinați dificultăți în înțelegerea textelor precum scrisorile școlare sau site-ul școlii



- Spuneți personalului școlii dacă vorbește prea repede pentru dumneavoastră sau dacă folosește cuvinte pe care nu le cunoașteți. Aici sunt câteva expresii de politețe pe care le puteți utiliza în acest caz:

- *Could you speak more slowly, please? (Puteți vorbi mai rar?)*
- *Could you say that again? I didn't understand. (Puteți repeta? Nu am înțeles.)*
- *I'm sorry, but I didn't understand you. Could you please repeat that? (Îmi cer scuze, dar nu vă înțeleg. Puteți repeta?)*
- *Could you please tell me what _____ means? (Puteți să îmi spuneți _____ ce înseamnă?)*
- *Could you repeat that word, please? I don't know what it means. (Puteți repeta acel cuvânt? Nu știu ce înseamnă.)*
- *Could you speak louder, please? I cannot hear what you said. (Puteți vorbi mai tare? Nu pot auzi ce ați spus.)*

- Spuneți școlii ce vă va ajuta să înțelegeți mai bine comunicările școlare, cum ar fi traducerea comunicărilor vorbite



- Anunțați școala în privința celui mai bun **moment** să vă contacteze, iar cel mai bun **număr de contact**



- Informați școala dacă există un alt membru al familiei care are un nivel mai bun de engleză și care poate facilita comunicarea cu școala

- Solicitați școlii informații despre școală și despre situația educațională a copilului. Cereți ca aceste informații să fie traduse în limba dumneavoastră maternă. Ar trebui să vă interesați despre:



Programul școlar



Tema copilului dumneavoastră



Examenе și teste (menționate câteodată ca „evaluări”)



Prezență



Programa și etapele cheie

- Alăturați-vă unui grup parental cu alți părinți care vorbesc aceeași limbă ca dumneavoastră. Dacă școala nu are un grup deja format, cereți crearea unuia.
- Participați la nopțile dedicate părinților. Dacă vă îngrijorează nivelul dumneavoastră de limbă engleză, puteți solicita o întâlnire individuală cu un profesor pentru a discuta despre progresul copilului dumneavoastră. De asemenea, ați putea întreba școala dacă ați putea solicita un interpret care să vă ajute.

2. Cum să sprijiniți procesul de învățare al copilului

Școlile din Marea Britanie se așteaptă ca elevii să își facă temele și părinții să ajute și să încurajeze învățământul la domiciliu.

Iată câteva idei care v-ar putea ajuta pe dumneavoastră și copilul dumneavoastră să învățați:

- Cereți școlii copilului dumneavoastră „politica temelor”, pentru a fi informat în privința așteptărilor școlii și pentru a vă sprijini copilul la realizarea temelor
- Pentru a sprijini copiii să își facă temele:
 - Puneți întrebări și discutați despre subiectele studiate în limba dumneavoastră maternă
 - Încurajați-vă copilul să folosească un dicționar bilingv pentru a traduce cuvinte
 - Încurajați-vă copilul să scrie toate cuvintele noi în engleză și/sau limba maternă pentru a le reține
 - Încurajați-vă copilul să adreseze întrebări profesorilor când are nelămuriri
- Citiți împreună cu copilul dumneavoastră, acasă. Puteți face acest lucru în limba maternă și puteți vorbi despre imagini și ce se întâmplă în poveste. Pe copiii mai mari îi puteți asculta citind și le puteți cere să ghicească sensul cuvintelor dacă nu știu ce înseamnă. Aceste site-uri web conțin o multitudine povești în diferite limbi, disponibile gratuit: **World Stories** și **Unite for Literacy**.
- Alăturați-vă unei clase pentru a vă îmbunătăți engleza. Unele școli organizează cursuri de engleză pentru părinți, așa că întrebați dacă acest lucru este disponibil. Puteți găsi, de asemenea, cursuri ESOL la centru local Further Education College. Dacă nu vă puteți înscrie la o clasă sau dacă doriți să învățați independent, puteți găsi materiale pentru practicarea limbii engleze la **British Council**.

Copyright

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă sub nicio formă (inclusiv fotocopierea sau stocarea ei în orice mod prin mijloace electronice sau indiferent dacă este sau nu tranzitorie sau incidentală cu altă utilizare a acestei publicații) fără permisiunea scrisă a proprietarului drepturilor de autor. Cererile pentru acordul scris al proprietarului drepturilor de autor pentru reproducerea oricărei părți a acestei publicații trebuie adresate editorului.

Copyright © The Bell Educational Trust Limited (funcționând ca The Bell Foundation)

Bell Educational Trust Limited este o companie caritabilă cu numărul de garantare limitată 1048465, înființată pe 5 aprilie 1972, ce reprezintă o organizație caritabilă înregistrată cu numărul 311585 de către Comisia de Caritate